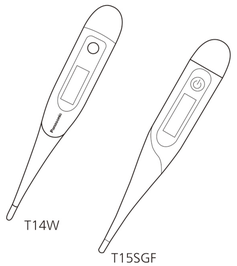
Panasonic

使用说明书

电子体温计
本说明书
适用产品型号
T14W
T15SGF



扫描二维码
关注松下服务官方微信平台
在线人工客服，一键报修报装。服务进度查询，获取新品资讯。

扫描二维码
关注松下健康官方微信平台
在线客服，常见问题解答。获取新品资讯，在线购买产品。

医疗器械生产许可证号：
粤食药监械生产许20112052号
医疗器械产品注册号/技术要求编号：
粤械注准20152071284

- 感谢您购买本公司产品。
- 请在医师的指导下使用。
- 使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

版号：No.3
1033001T14W03
出版日期：2020年05月

1 安全注意事项

以下为使用时防止人身、财产损害而必须严格遵守的安全事项说明。

■将根据因错误使用而导致危害或损害的程度进行区分，予以说明。

⚠警告 可能造成重伤或死亡后果的事项内容。	⚠注意 可能造成轻伤或财产损害的事项内容。

⚠ 警告

1.自己判断测量结果而进行治疗十分危险，请咨询医生，自己诊断可能会使病情恶化。
2.高烧或长时间发烧请就医，尤其是儿童。
3.请监护儿童，不要玩耍本产品，防止儿童吞食本产品的部件或咬断软头部，如果发生吞食请立即就医。
4.请勿多人共用，否则可能造成感染。
5.请勿试图焚烧电池，否则会爆裂。
6.更换电池时，请注意正负极，否则可能导致无法使用，漏液、发热或爆裂，会对产品造成损坏。
7.当使用中感觉动作异常时，请立即停止使用，并请务必委托松下指定的服务店检查、修理。
8.除更换电池外，请勿分解机体。

⚠ 注意

1.请勿使用体温计测量人体温度以外的温度或用途。
2.请勿掉落地面及扭曲机体。
3.勿在有电磁干扰的场合使用本产品，否则会引起测量误差。
4.请勿将软胶以外部分浸入水中，因只有感温体和软胶部分有防水功能。
5.感温体至LCD下可用酒精消毒，其他部分只可用干布擦拭，因无防水装置，切不可放入水中或在热水中煮沸消毒。
6.此体温计仅用于口腔、肛门、腋下，请勿在耳朵等其它部位测量。否则测量值可能会不准确。

*如果以非厂家提供的部件更换原有部件可能会引起测量错误。
*产品和配件的使用寿命终期时，应当按照当地法规进行处理或返回厂家不可随意丢弃。
*废电池请妥善处理，切勿随意丢弃，污染环境及水源。
*勿置于高温、阳光直射处及接触任何化学溶剂，以防止机件产生化学变化，影响操作功能。
*结构及组成：主要由外壳、LCD、传感器及控制电路组成

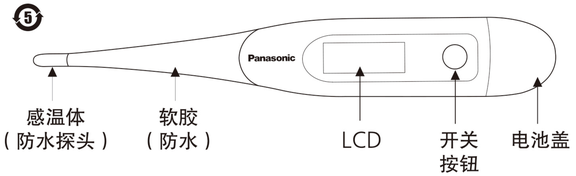
2 适用范围

该电子体温计供家庭和医疗部门测量人体体温使用。

3 禁 忌 症

禁止自己判断测量结果而进行治疗。

4 各部名称



注：本说明书所有图解均为T14W。

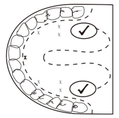
5 使用方法

1.棉花棒或卫生纸沾酒精擦拭消毒感温体部分，为避免机件受损请勿以酒精或其他溶液接触感温体以外之机件。
2.短按开关键，体温计LCD全显（显示188.8）开机自检约2 s。
3.全显后，LCD显示上一次测量值约2 s， 显示上一次测量值后，LCD显示37.0 ℃（或98.6 ℉）约1 s。然后LCD显示Lo ℃（或Lo ℉）同时“℃”（或“℉”闪烁）表示开始测温。
（体温计关机状态长按开关键超2 s，可切换“℃”或“℉”单位。）
4.测量腋下温度：在人体腋下温度是较不稳定的，易受环境温度与测量方式影响，因此需紧闭腋窝 5 分钟以上才能达到体温的实际温度，本电子体温计测量时间非常迅速，只需要约 1 分钟即可量出温度，因此在做腋下测量时，特别注意：测量前手臂自然下垂，将腋窝紧闭 5 分钟，使腋窝温度稳定，再将体温计的感温体部分置入腋窝夹紧约 1 分钟内所测出之温度。
5.测量口腔温度：在人体口腔体温是比较稳定的，测温前将双唇闭上约 5 分钟，不可饮食（热食物会使口腔温度升高）。
6.LCD ℃ 符号停止闪烁，且听到滴滴声，即表示测温完成。

6 提示说明

温馨提示：测量体温建议使用口腔测量，较近人体正常体温在36.3 ℃ - 37.2 ℃之间。在第三步里，如果室温高于32 ℃（90 ℉）显示屏上将会显示室温而不是 Lo ℃（Lo ℉）图标。

1.口腔使用
把探头放在如右图所示的任一标有“√”的位置1 分钟。为了确保准确，在测体温之前请保持口腔闭上 5 分钟，用这个办法测量的正常体温为36.3 ℃ - 37.2 ℃(97.3 ℉ - 98.9 ℉)。



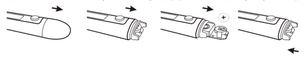
2.肛门使用
为了容易插入，可以用凡士林润滑探头。小心的把探头插入病人的直肠约1厘米（小于1 / 2英寸），保持 1 分钟的时间，用这种方法测量的正常体温为36.5 ℃ - 37.7 ℃(97.7 ℉ - 99.9 ℉)。
3.腋下使用
从医学的角度来讲，这种方法会经常提供不准确的读数。用干毛巾擦干净腋窝，把探头放在腋下用胳膊紧紧地向身体方向夹紧大约 1 分钟。用这个办法测量的正常体温为36.0 ℃ - 37.0 ℃（96.8 ℉ - 98.6 ℉）。

7 产品维护和保养

1.请使用柔软的干布轻轻擦拭本体上脏物，按《WS310.2医院消毒供应中心第2部分：清洗消毒及灭菌技术操作规范》中的要求，可用75 %酒精消毒探头部分。
2.不要让体温计接触任何化学清洁剂。
3.不完全防水，请勿将显示屏浸入水中，因只有感温体和软胶部分有防水功能。
4.清洁保养后重复使用可达5475次。
5.请勿存放在阳光直射、高温潮湿、灰尘多、靠近火、易受振动冲击的地方及有腐蚀气体的环境。
6.使用完后请将体温计存放于收纳盒中。

8 异常分析/电池更换

1.当LCD出现缺电符号或数字显示模糊不清时，代表电力不足必须尽快更换电池，以确保测量准确性。
2.更换新电池时，钮扣电池的正极与液晶显示的方向同向放置。
3.请务必保持电池的干燥性。
4.如果长期不使用本产品，请取出电池，以免电池漏液。
5.如果环境温度较低，则会缩短电池寿命。
6.电池更换方法：
T14W:
- 更换电池时，不能外拉电路板过多（小于5 mm），否则可能导致产品断线而不能使用。缓慢外移电路板至电池显露即可。
- 拔下电池盖（直接向后用力拔取）如图示。



T15SGF:打开电池盖后，不用拉电路板，可直接更换电池。

7.更换完电池后，再将电路板原方向推回，盖上电池盖即可。

9 配置清单

1.附件

电子体温计主机	1支
使用说明书	1本
LR41纽扣电池（已安装在产品内）	1颗
透明收纳盒	1个

2.关键零部件

名称	型号	供应商
热敏电阻	10241070RMX00	台湾
PCBA	1014001T11003	杭州

10 产品规格

产品名称	电子体温计	测温时间	≤ 1 min
产品型号	T14W T15SGF	显示方式	液晶显示（LCD）
显示范围	温度显示范围不窄于35.0 ℃ ～ 41.0 ℃(95.0 ℉ ～ 105.8 ℉)		
测量误差	在标准室温为 25 ℃ 下的值 低于35.3 ℃ (95.5 ℉)± 0.3 ℃ (0.6 ℉) 35.3 ℃ ～ 36.9 ℃(95.5 ℉ ～ 98.4 ℉)± 0.2 ℃(0.4 ℉) 37.0 ℃ ～ 39.0 ℃(98.6 ℉ ～ 102.2 ℉)± 0.1 ℃(0.2 ℉) 39.1 ℃ ～ 41.0 ℃(102.4 ℉ ～ 105.8 ℉)± 0.2 ℃(0.4 ℉) 高于41.0 ℃ (105.8 ℉)± 0.3 ℃ (0.6 ℉)		
适用范围	供医疗部门及家庭测量人体体温用		
记 忆	显示出上一次的测量值	电 源	1.5 V ⎓（LR41纽扣电池）
功 率	0.15 mW	运行模式	连续运行
电池使用寿命	约1 000次（室温22 ℃）	重 量	约10克（含电池）
体 积	12.4 cm x 1.8 cm x 0.9 cm(L x W x H)		
电击保护	内部电源类、B型应用部分		
使用环境	温度：5 ℃ - 40 ℃ 相对湿度：≤ 80 % 大气压力：80 kPa - 105 kPa		
储存和运输条件	温 度：- 20 ℃ - 55 ℃ 相对湿度：≤ 80 % 大气压力：80 kPa - 105 kPa		
生产日期	见产品	使用期限	5 年（不含电池）
安全分类	不能在有与空气混合的易燃麻醉气或与氧或氧化亚氮混合的易燃麻醉气情况下使用的设备		

1.电子体温计系以微电脑IC科技，提供使用者测试体温。
2.外壳系采用塑胶原料，无传统水银式温度计的容易破碎，水银污染环境与不易读取的问题。
3.声明：如果在上述指定的温度和湿度范围外储存或使用，系统可能无法达到声称的性能。

Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修（无偿修理），从购入之日起开始实施。
1.保修期内的商品只可在Panasonic认定服务店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。
以下两点需特别注意：
a.本保修证遗失后不再补发，请妥善保管；
b.本保修证仅限于中华人民共和国国内有效（香港、澳门、台湾三地区暂不可使用）。
2.自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

整机2年内无偿

3.属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：
a.未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
b.因不正确操作、电源不正常、破损（如：摔落等）而造成损坏的；
c.不经Panasonic 认定服务店维修人员拆动造成损坏的；
d.不能出示本保修证及有效购机发票的；
e.保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
f.因不可抗力因素（如雷击、地震、火灾、水灾等）造成损坏的。
4.本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。
5.产品制造商在需要时，可以向Panasonic认定的合格技术人员提供产品电路图和可修理的元器件资料。

［商品信息］
商品名称：_____产 地：中国 北京_____
商品型号：_____制造编号：_____

［保修回执］以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号： 制造编号： 保修结算4
商品型号： 制造编号： 保修结算3
商品型号： 制造编号： 保修结算2
商品型号： 制造编号： 保修结算1
商品型号： 制造编号： 经销员留存

11 电子体温计使用指南

【为什么要测量体温】

体温是人的四大生命体征之一，成为人们判断人体健康与否的重要依据。正常的体温是相对恒定的，由于受外界环境和机体各种不良因素的影响，引起体温过高或过低，会影响人体新陈代谢的正常运动，导致生命活动紊乱。所以人体温度是反映身体健康状况的晴雨表。测量体温，有利于及时掌握自己身体的健康状况，有利于监测病人体温的变化，可以产生有效地预警作用，对于已经发热的病人，应不间断性测量体温，并且采取正确的健康管理干预和治疗措施。

【体温的正常值和测量方法】

一般成人清晨安静状态下口腔温度为36.3 ℃ - 37.2 ℃。腋窝温度较口腔温度低0.2 ℃ - 0.5 ℃，直肠温度（肛温）较口腔温度高0.2 ℃ - 0.6 ℃。

- 口测法：用医用棉棒或卫生纸沾酒精消毒感温体，电子体温计测量前将双唇紧闭约5 分钟，使口腔温度平稳，打开电子体温计开关，放在舌下内侧根部，紧闭口唇，放置1分钟后拿出来读数。正常值为36.3 ℃ - 37.2 ℃。
- 腋测法：是测量体温常用的方法，擦干腋窝汗液，打开电子体温计开关，将体温计探头放于腋窝中央或顶部，手臂自然下垂，腋窝紧闭 1 分钟。正常值为36.0 ℃ - 37.0 ℃。
- 肛测法：多用于小儿或昏迷病人，病人仰卧，将用凡士林或油类润滑后，慢慢把探头插入肛门，放置 1 分钟后读数。正常值为 36.5 ℃ - 37.7 ℃。

保修证管理编码印刷处

【**销售记录**】此处所载信息仅于商品保修时作核对之用，本公司不对该信息进行收集记录。

销售店（盖章）

销售日期：　　发票号码：

顾客姓名：　　联系电话：

顾客地址：　　邮　编：

销售店名称：　　销售店电话：

销售店地址：　　邮　编：

【**维修记录**】

服务店名称：　　联系电话：　　送修日：

服务店地址：　　邮　编：

故障内容：　　故障原因：

维修内容：

维修员签字：　　交验日期：

服务店名称：　　联系电话：　　送修日：

服务店地址：　　邮　编：

故障内容：　　故障原因：

维修内容：

维修员签字：　　交验日期：

服务店名称：　　联系电话：　　送修日：

服务店地址：　　邮　编：

故障内容：　　故障原因：

维修内容：

维修员签字：　　交验日期：

本保修证因含有消费者个人信息，请妥善自行保管。

Panasonic客户咨询服务中心：4008–811–315

Panasonic官方网站：http://panasonic.cn

松下家电（中国）有限公司

【测量体温的时间】

	水银温度计	电子体温计（本产品）
口腔	5分钟	1分钟
肛内	5分钟	1分钟
腋窝	10分钟	1分钟

【发热分度标准】

1、低　热：体温为 37.3 ℃ - 38 ℃
2、中度热：体温为 38.1 ℃ - 39 ℃
3、高　热：体温为 39.1 ℃ - 41 ℃
4、超高热：体温为 41 ℃ 以上

【测量体温的注意事项】

1、剧烈运动后不要立即测量体温，应休息 30 - 60 分钟；
2、进食后、喝热饮、冷饮、抽烟、嚼口香糖及洗澡后不要立即测量体温，应休息 30 分钟；
3、测量时将腑窝汗水擦干再测；
4、测量时间不易过长过短；
5、当体温达 37.3 ℃ 应充分休息，放松紧张情绪，10 分钟后再测量；
6、体温超过 37.3 ℃ ，应到门诊部或发热门诊检查治疗。

【电子体温计优点】

1、电子体温计能方便地测出人体体温。
2、外形轻巧、别致。 3、培养人们健康自检意识。

【影响电子体温计准确度的因素】

•体温的生理变化

①昼夜节律：一天当中的体温，清晨 2 - 6 时最低，黎明开始上升，整个白天维持在较高的水平上，下午 6 时达到一日的高峰，这种以昼夜（24 小时）为周期，往复出现高峰低谷的生理现象，称为“昼夜节律”。
②性别：女子的平均水平高于男子 0.3 ℃，除性别差异外，女子体温还有月节律的特征，测定基础体温，早晨醒来，未起床测口温发现，月经前体温较高，月经来潮同时，体温约下降 0.2 ℃ - 0.3 ℃，到排卵时体温又降低 0.2 ℃。此后突然升高。
③年龄：一般儿童的体温较高，新生儿和老年人体温较低。
④体力活动与情绪：体力活动可使产热量明显增高，导致体温上升。精神紧张、情绪激动或兴奋状态下使体温升高，有的机体在某种紧张的情况下，体温可升高2 ℃，环境温度变化时对体温也有影响。

•体温的异常

①体温过高：多见于中暑、流感、妇科炎症、外伤感染、细菌性痢疾、支气管肺炎、肺结核、脑炎、疟疾、甲状腺功能亢进等。
②体温低于正常：多见于年老体弱、慢性消耗性疾病、重度营养不良，在低温环境中暴露过久，大出血、休克、甲状腺功能低下等。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr(VI)）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
注塑品	○	○	○	○	○	○
控制电路（含液晶屏、传感器）	×	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

定格表示标记的说明

⚠ 警告/注意标志 查阅随机文件	B型 应用部分	废旧产品 回收标志	表示 直流电

⑤ 符号为电子电气产品有害物质限制使用标志。
表示此产品含有某些有害物质，环保使用期限为5年，在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统，并按当地环保法规要求进行处理。

电磁兼容

⚠ 注意

- 电子体温计符合YY0505标准电磁兼容有关要求。
- 用户应根据随机文件提供的电磁兼容信息进行安装和使用。
- 便携式和移动式RF通信设备可能影响电子体温计性能，使用时避免强电磁干扰，如靠近手机、微波炉等。
- 指南和制造商的声明详见附件。

⚠ 警告

- 设备或系统不应与其他设备接近或叠放使用，如果必须接近或叠放使用，则应观察验证在其使用的配置下能正常运行。
- 除设备或系统的制造商作为内部元器件的备件出售的电缆外，使用规定外的附件和电缆可能导致设备或系统发射的增加或抗扰度的降低。

附件：

指南和制造商的声明–电磁发射

T系列电子体温计预期使用在下列规定的电磁环境中，电子体温计的购买者或使用者应该保证它在这种电磁环境下使用：

发射试验	符合性	电磁环境–指南
GB 4824 RF发射	1组	T系列电子体温计仅为其内部功能而使用RF能量。因此，它的RF发射很低，并且可能不会对附近电子设备产生任何干扰。
GB 4824 RF发射	B类	T系列电子体温计适于使用在家用和直接连到供家用的住宅公共低压供电网的所有设施中。
GB 17625.1 谐波发射	不适用	
GB 17625.2 电压波动/闪烁发射	不适用	

指南和制造商的声明–电磁抗扰度

T系列电子体温计预期使用在下列规定的电磁环境中，T系列电子体温计的购买者或使用者应该保证它在这种电磁环境下使用：

抗扰度实验	GB9706测试电平	符合电平	电磁环境–指南
静电放电（ESD）GB/T 17626.2	± 6 kV 接触放电 ± 8 kV 空气放电	± 6 kV 接触放电 ± 8 kV 空气放电	地面应该是木质、混凝土或瓷砖，如果地面用合成材料覆盖，则相对湿度应该至少30% 。
电快速瞬变脉冲群 GB/T 17626.4	± 2 kV 对电源线 ± 1 kV 对输入/输出线	不适用	不适用
浪涌 GB/T 17626.5	±1 kV 差模电压 ±2 kV 共模电压	不适用	不适用
电源输入线上电压暂降、短时中断和电压变化 GB/T 17626.11	< 5 % U_T，持续 0.5 周（在U_T上，> 95 %的暂降） 40 % U_T，持续 5 周（在 U_T 上，60 %的暂降） 70 % U_T，持续 25 周（在 U_T 上，30 %的暂降） < 5 % U_T，持续 5 s（在 U_T 上，> 95 %的暂降）	不适用	不适用
工频磁场（50/60Hz）GB/T 17626.8	3 A / m	3 A / m	工频磁场应具有在典型的商业或医院环境中典型场所的工频磁场水平特性。

注：U_T指施加试验电压前的交流网电压。

便携式及移动式RF通信设备和T系列电子体温计之间的推荐隔离距离

T系列电子体温计预期在辐射RF骚扰受控的电磁环境下使用。依据通信设备最大输出功率，T系列电子体温计的购买者或使用者可通过下面推荐的维持便携式及移动式RF通信设备（发射机）和T系列电子体温计间最小距离来防止电磁干扰。

发射机的额定最大输出功率/W	对应发射机不同频率的隔离距离/m		
	150 kHz ~ 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz ~ 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	800 MHz ~ 2.5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	/	0.12	0.23
0.1	/	0.38	0.73
1	/	1.2	2.3
10	/	3.8	7.3
100	/	12	23

对于上表未列出的发射机额定最大输出功率，推荐隔离距离 d，以米（m）为单位，能用相应发射机频率栏中的公式来确定，这里 P 是由发射机制造商提供的发射机最大输出额定功率，以瓦特（w）单位。
注1：在 80 MHz 和 800 MHz频率上，采用较高频范围的公式。
注2：这些指南可能不适合所有的情况，电磁传播受建筑物、物体和人体的吸收和反射的影响。

指南和制造商的声明–电磁抗扰度

T系列电子体温计预期使用在下列规定的电磁环境中，T系列电子体温计的购买者或使用者应该保证它在这种电磁环境下使用：

抗扰度实验	GB9706测试电平	符合电平	电磁环境–指南
RF传导 GB/T 17625.6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	不适用	便携式和移动式RF通信设备不应比推荐的隔离距离更靠近T系列电子体温计的任何部分使用，包括电缆。该距离应由与发射机频率相应的公式计算。 推荐的隔离距离 $d=1.2\sqrt{P}$ $d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz 其中，P 是根据发射机制造商提供的发射机最大输出额定功率，以瓦特（W）为单位，d 是推荐的隔离距离，以米（m）为单位。 固定式RF发射机的场强通过对电磁场所勘测a 来确定，在每个频率范围b 都应比符合电平低。 在标记下列符号的设备附近可能出现干扰。
RF辐射 GB/T 17626.3	3 V / m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V / m	

注1：在 80 MHz 和 800 MHz 频率上，采用较高频段的公式。
注2：这些指南可能不适合所有的情况，电磁传播受建筑物、物体和人体的吸收和反射的影响。

a 固定发射机场强，诸如：无线（蜂窝/无绳）电话和地面移动式无线电的基站、业余无线电、AM（调幅）和FM（调频）无线电广播以及电视广播等，其场强在理论上都不能准确预知。为评定固定式RF发射机的电磁环境，应该考虑电磁场所的勘测。如果测得T系列电子体温计所处场所的场强高于上述应用的RF符合电平，则应观测T系列电子体温计以验证其能正常运行。如果观测到不正常性能，则补充措施可能是必需的，如重新对T系列电子体温计定向或定位。
b 在 150 KHz ~ 80 MHz 整个频率范围，场强应该低于 3 V/m。

销售商：松下电气机器（北京）有限公司 北京市北京经济技术开发区同济北路 1 号
邮编：100176　电话：010-67882437　　原产地：中国
售后服务单位：松下家电（中国）有限公司　　Panasonic客户咨询中心：4008-811-315

注册人/生产企业：广东健奥科技有限公司
住所/生产地址：怀集县闸岗镇广佛肇（怀集）经济合作区（B区）园区11路I-6-05-02
邮编：526400　　电话：0758-5398899

© Panasonic Corporation 2020